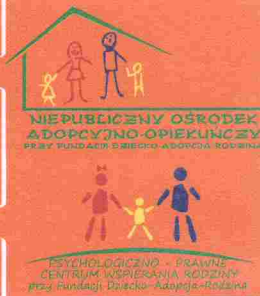




# F u n d a c j a Dziecko - Adopcja - Rodzina



Otwock, dnia 13 grudnia 2010 r.

**Do**  
**Biuro Generalnego Inspektora Ochrony**  
**Danych Osobowych**  
**ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa**

*FDAR/87/10/KT*

W imieniu Fundacji Dziecko – Adopcja – Rodzina z siedzibą w Otwocku, zarejestrowaną w Krajowym Rejestrze Sądowym za numerem 0000343749, której celem statutowym jest między innymi działanie zmierzające do zmian w przepisach o przysposobieniu (§2 ust. 2 pkt 5 Statutu) – kopia odpisu z KRS i Statutu w załączeniu, na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. 2002 r. Nr 101 poz. 926), proszę o udzielenie informacji o możliwości dostępu do danych osobowych osób przysposobionych przez biologicznych członków ich rodzin, jak również dostępu osób adoptowanych do danych osób biologicznie z nimi spokrewnionych, w świetle zasady tajności adopcji.

## **UZASADNIENIE**

Do naszej Fundacji zwracają się z zapytaniami anonimowe osoby poszukujące kontaktu z biologicznymi członkami ich rodzin. Pytania zadają osoby przysposobione poszukujące swojego rodzeństwa bądź dziadków, jak również osoby, których członkowie rodzin zostali przysposobieni, np. rodzice biologiczni bądź rodzeństwo biologiczne.

F u n d a c j a  
Dziecko - Adopcja - Rodzina

05-400 Otwock  
ul. Lennona 1 A

tel.: 022 779 52 21  
tel.: 022 788 20 73  
GSM: 0 508 101 531

KRS: 0000343749

www.FundacjaDAR.pl  
www.OAO.FundacjaDar.pl  
www.Twoja-Adopcja.pl  
www.KupDziecko.pl

info@twoja-adopcja.pl  
kontakt@fundacjadar.pl

W razie orzeczenia przez sąd adopcji dziecka, wpisuje się do jego aktu urodzenia wzmiankę dodatkową o tym fakcie (art. 47 ust. 1 ustawy z dnia 29 września 1986 r. Prawo o aktach stanu cywilnego; tekst jednolity: Dz. U. z 2004 r. nr 161, poz. 1688, z późn. zmianami, dalej jako „ustawa”). W razie orzeczenia przysposobienia, na które rodzice dziecka wyrazili przed sądem opiekuńczym zgodę bez wskazania osoby przysposabiającej (adopcja anonimowa), sporządza się nowy akt urodzenia przysposobionego. W akcie tym jako rodziców wpisuje się przysposabiających. O sporządzeniu nowego aktu urodzenia wpisuje się do dotychczasowego aktu urodzenia przysposobionego wzmiankę dodatkową. Dotychczasowy (pierwotny) akt urodzenia dziecka nie podlega ujawnieniu i nie wydaje się z niego odpisów, chyba że zażąda tego sąd w związku ze sprawą, w której uzna to za konieczne. Przysposobiony po uzyskaniu pełnoletności może żądać udostępnienia księgi stanu cywilnego w części dotyczącej dotychczasowego aktu urodzenia (art. 48 ustawy). W razie również orzeczenia zwykłej (pełnej) adopcji rozwiązywalnej (art. 121 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego), a nie tylko adopcji anonimowej (pełnej nierozwiązywalnej), może być sporządzony nowy akt urodzenia przysposobionego, w którym jako rodziców wpisuje się przysposabiających, jeżeli sąd opiekuńczy tak postanowi. O sporządzeniu nowego aktu urodzenia sąd opiekuńczy orzeka na wniosek przysposabiającego, za zgodą dziecka, które ukończyło lat trzynaście, albo na wniosek dziecka za zgodą rodziców adopcyjnych. O sporządzeniu nowego aktu urodzenia wpisuje się do dotychczasowego aktu urodzenia dziecka wzmiankę dodatkową. Dotychczasowy akt nie podlega ujawnieniu i nie wydaje się z niego odpisów, chyba że zażąda tego sąd w związku z ustaleniem pochodzenia dziecka, jego uznaniem lub rozwiązaniem stosunku przysposobienia albo w związku z innymi sprawami, w których sąd uzna to za konieczne. Przysposobiony po uzyskaniu pełnoletności może żądać udostępnienia księgi stanu cywilnego w części

dotyczącej dotychczasowego aktu urodzenia. W razie rozwiązania stosunku przysposobienia, nowy akt urodzenia przysposobionego unieważnia sąd. Unieważnia się również wzmiankę dodatkową o sporządzeniu nowego aktu urodzenia, wpisaną do dotychczasowego aktu urodzenia dziecka.

Nie budzi wątpliwości odnalezienie przez osobę przysposobioną swoich rodziców biologicznych. Następuje to w trybie dostępu do aktu stanu cywilnego, tj. pierwotnego aktu urodzenia. Na jakich zasadach ma natomiast odbywać się poszukiwanie danych aktualnego miejsca zamieszkania rodziców biologicznych? Czy wystarczy zwrócenie się do odpowiednich instytucji dysponujących takimi danymi z powołaniem się na pierwotny i nowy akt urodzenia? Jak w takiej sytuacji wykazać się danymi zawartymi w pierwotnym akcie urodzenia, skoro nie wydaje się z niego odpisów, a przysposobiony ma dostęp jedynie do księgi stanu cywilnego w zakresie dotychczasowego aktu urodzenia? Czy jest natomiast możliwe dotarcie do danych np. rodzeństwa biologicznego, które na skutek adopcji zostało rozdzielone? Osoba przysposobiona ma bowiem dostęp do swojego pierwotnego aktu urodzenia, z którego będą wynikać między innymi nazwiska, nazwiska rodowe rodziców, imię (imiona), miejsce i daty urodzenia, miejsce zamieszkania każdego z rodziców w chwili urodzenia się dziecka. Chodzi głównie, o sytuację, w której rodzice biologiczni nie będą już żyli i uzyskanie od nich informacji o członkach biologicznych się ma z dotarciem do danych osoby oddanej do adopcji przez rodziców biologicznych. Oni również nie mają dostępu do dotychczasowego aktu urodzenia. Nie możliwy będzie również dostęp do nowego aktu urodzenia, gdyż dostęp do niego mają rodzice przysposabiający. Czy możliwa jest jednak interpretacja odmienna: skoro zgodnie z art. 83 ust. 1 ustawy prawo do uzyskiwania odpisów oraz zaświadczeń z ksiąg stanu cywilnego ma np. również rodzeństwo, adoptowany, dorosły obecnie już człowiek

ma dostęp do aktu urodzenia swojego rodzeństwa, gdzie jest wzmianka o ich adopcji bądź na przykład dziecko adoptowanej matki ma dostęp do aktu jej urodzenia, gdzie jest wzmianka o adopcji i może otrzymać odpis tego aktu lub zaświadczenie, a w przypadku, gdy sporządzono nowy akt urodzenia, ma dostęp tylko do księgi stanu cywilnego bez prawa do uzyskania odpisu pierwotnego aktu urodzenia? Czy możliwe jest przyjęcie jeszcze innej interpretacji: zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. nr 101, poz. 926, z późn. zmianami), dalej jako „ustawa o danych” każdy ma prawo do ochrony dotyczących go danych osobowych (art. 1 ust. 1 ustawy o danych). Jednakże zgodnie z art. 3a ust. 1 pkt 1 ustawy o danych, przepisów tej ustawy nie stosuje się do osób fizycznych, które przetwarzają dane wyłącznie w celach osobistych lub domowych. Następnie przetwarzanie danych jest dopuszczalne między innymi tylko wtedy, gdy osoba, której dane dotyczą, wyrazi na to zgodę, chyba że chodzi o usunięcie dotyczących jej danych lub jest to niezbędne dla zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa (art. 23 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy o danych). Można zatem podjąć próbę powołania się na przepisy ustawy, które pozwalają na przetwarzanie danych, przez co należy również rozumieć zbieranie tych danych (art. 7 pkt 2 ustawy o danych) w celach osobistych lub domowych, czyli w celu odnalezienia swojej rodziny. Z jednej bowiem strony adoptowany człowiek ma prawo do ochrony informacji o swojej adopcji przed innymi osobami, w tym również swoją pierwotną rodziną, a z drugiej każdy człowiek ma prawo do poznania swojej tożsamości, której konieczną częścią jest pochodzenie rodzinne i członkowie rodziny. Czy drogą dostępu do danych osobowych są również sprawy sądowe o przysposobienie? Sprawy o przysposobienie są rozpoznawane w trybie postępowania nieprocesowego (art. 585 – 589 Kodeksu postępowania cywilnego). W takim postępowaniu akta sprawy dostępne są dla uczestników

postępowania oraz za zezwoleniem przewodniczącego dla każdego, kto potrzebę przejrzenia dostatecznie usprawiedliwi. Na tych samych zasadach dopuszczalne jest sporządzanie i otrzymywanie odpisów i wyciągów z akt sprawy oraz otrzymywanie zapisu dźwięku z akt sprawy (art. 525 Kodeksu postępowania cywilnego). Czy członkowie rodzin biologicznych osoby adoptowanej na tej podstawie (jako osoba zainteresowana) mogą uzyskać dostęp do akt postępowania sądowego? Z uwagi na konieczność przestrzegania z jednej strony tajemnicy adopcji, a z drugiej prawa każdego człowieka do poznania własnej tożsamości, niezbędne stało się zasięgnięcie opinii Inspektora w tym zakresie.

Pozostaję z poważaniem,

#### ZAŁĄCZNIKI

1. Odpis z KRS Fundacji,
2. Statut Fundacji.

Prezes Zarządu  
Beata Dotęgowicz

FUNDACJA  
DZIECKO-ADOPCJA-RODZINA  
ul. J. Lennona 1A, 05-400 Otwock  
NIP: 5322006614 Regon: 142153966